



diver@ités

Province de Liège - Culture - Trimestriel - Juillet 2007 - n°16

Expositions

Festivals de musique détonants

Animations champêtres

Il y en a pour tous les goûts durant ces vacances !





Création : acte qui nous incite à aller plus loin, qui stimule notre curiosité et nous incite à rester en éveil.

Cette création ouvre la voie de notre avenir.

Dans le domaine artistique, elle est à l'honneur à travers tout le territoire provincial à l'initiative de Liège Province Culture. De Jehay avec les « Arbres d'Acier » dispersés dans le parc qui invitent au parcours poétique, aux « Francofolies de Spa » qui offrent une vitrine à des groupes musicaux découverts grâce à « Ça balance [...] », l'effervescence est partout.

Sans compter que l'on s'échappe de nos frontières pour aller à la rencontre de l'autre au travers de

l'opération « Eros » qui rayonne sur le Luxembourg et la Lorraine et élargit ainsi l'horizon de nos musiciens.

Profitez des vacances pour nourrir votre imaginaire aux sources multiples de l'expression artistique mais préservez quelques moments de repos. Les mois de septembre-octobre se profilent déjà et avec la rentrée vous aurez besoin de toute votre énergie pour parcourir les routes à la découverte des 15 expos de « y a pas d'lézarts ».

Bonnes vacances à tous.

*Paul-Emile Mottard,
Député provincial*

S.O.S. objets

La Province de Liège lance un appel aux dons pour compléter les collections du Musée de la Vie wallonne

- Ensemble d'accessoires comprenant :
- Chaussure de dame en chevreau noir glacé.
 - Soulier de satin coq de roch talon Louis XV.
 - Mule en cuir vert avec dessins dorés et coloriés.
 - Réticule brodé de perles d'acier et de verre.
 - Petite sacoche de dame en daim gris clair ornée de perles métalliques.
 - Poudrier.



Actuellement, le Musée de la Vie wallonne est fermé pour rénovation complète. Un nouveau parcours muséal, mettant l'accent sur l'évolution de la société wallonne, est en cours de réalisation. Or, les collections actuelles du musée témoignent d'une période n'allant guère au-delà des années 50. Certaines thématiques telles que le mouvement wallon, les crises économiques, les nouvelles technologies, la conquête de droits dans le monde du travail, dans la vie privée et dans l'exercice de la citoyenneté, le tourisme, les philosophies et les religions en Wallonie, le design, n'ont encore jamais été abordées, faute de documents. Pour tenter de combler ces lacunes, les responsables du Musée de la Vie wallonne sont à la recherche d'objets illustrant la vie en Wallonie au cours de ces 50 dernières années. Un appel aux dons est donc lancé. Parmi les pièces susceptibles de

rejoindre les collections du musée, quelques thèmes peuvent plus particulièrement être épinglés : vie quotidienne (hygiène domestique, vêtements, accessoires de toilette, électroménager) et loisirs (objets relatifs à la pratique d'un sport, archives de clubs, souvenirs de vacances), enseignement (matériel didactique, équipement scolaire, vie de l'écolier ou de l'étudiant), vie économique (publicités relatives aux chemins de fer, objets évoquant le transport aérien), mouvement wallon et « droits conquis » (drapeaux, calicots, médailles, objets divers ornés du coq de Paulus, archives et documents photographiques ou audiovisuels relatifs aux luttes sociales), publicité (gadgets, affiches, publicités électorales), artisanat et design (pièces témoignant du savoir-faire wallon en matière d'artisanat et de design).



Info :

Liège-Province Culture
Anne Stienet
15 rue des Croisiers
4000 Liège
04/232 86 13
anne.stienet@prov-liege.be

« Cri des métaux-Cathédrales d'acier »

Qu'un artiste viennois se prenne de passion pour l'esthétique de Seraing-bas et d'Ougrée et que cette passion dure depuis trente ans, voilà qui n'est pas banal. Rudolf Schönwald, puisque c'est de lui qu'il s'agit, a découvert le Pays de Liège



Vue de Seraing

Info :

Du 17 juin au 19 août 2007,
tous les jours de 10 à 17h
au château du Val
Saint-Lambert, entrée aile
Nord 5centre de congrès.
Entrée gratuite.
Pour tout renseignement :
04/232 86 14 ou 04/232 86 03

lorsqu'il fut, de 1975 à 1993, professeur à la « Rheinisch-Westfälische Technische Hochschule » d'Aix-la-Chapelle. Il connaissait déjà la Cité Ardente qui avait récompensé, par son Grand Prix de la 1ère Biennale internationale de Gravure en 1969, cet artiste sorti de l'Akademie der Bildenden Künste de Wien. C'est dire que les liens entre Liège et Rudolf Schönwald ne sont ni récents, ni passagers !

La vallée mosane industrielle a donc fasciné notre homme : « Je me senti comme un de ces dessinateurs qui, au 19^e siècle, faisaient partie de toute expédition, comme quelqu'un qui découvre sou-

dainement une chose inconnue au fond de la forêt vierge. Une fascination sans cesse renouvelée ». Rudolf Schönwald ne s'est pas arrêté à ce coup de cœur initial. Dans les années 1980 et 1990, il a poursuivi sa quête sur d'autres sites industriels au Grand-Duché de Luxembourg, en Lorraine française, dans la Sarre, en Hongrie et même au Canada. Il en résulte aujourd'hui une collection de plus de cent dessins grands formats (en moyenne 1 mètre sur 1) absolument unique en son genre. Et le spectateur, surtout s'il est familiarisé à ces décors comme le sont les Liégeois, succombe à son tour à cette fascination, à cette... poésie, à cet art « devenu impur par l'usage et la sueur, l'épuisement et la colère, l'oubli et le doute, les exigences et les espoirs... ». Dans le sillage de l'artiste, le spectateur sera amené à ressentir « une distance, étonnante au départ, qui se transforme en feu ardent ».

Cette troublante exposition tombe à point nommé. Cette industrie a encore prouvé récemment sa violence latente, autant physique (accidents) que sociale (la question du maintien du site) et même urbanistique. En visitant cette exposition, organisée par Liège Province Culture en parallèle à l'exposition de sculptures en plein air à Jehay « Arbres d'acier », le visiteur s'interrogera aussi sur l'évolution de la production sidérurgique et comprendra l'interrogation de Rudolf Schönwald : « Ai-je vraiment traité une industrie en voie de disparition ? ».

« Les enfants d'abord ! » au Domaine de Jehay

Info :

Cyrielle Flamme
Château de Jehay
1 rue du Parc à 4540 Amay
085/82.44.13
cyrielle.flamme@prov-liege.be

Et oui, la journée du dimanche 5 août sera celle des enfants. Après « Encore la récré au Château de Jehay »... qui a drainé jusqu'à 1600 personnes, voici une 5^e édition incontournable pour nos chères têtes blondes : « Les enfants d'abord ! ». Ce beau « vieux château du Moyen Âge, avec des corbeaux à chaque étage (...) » (mais oui ! c'est pour la chanson, tout le monde sait déjà que c'est un magnifique exemple de Renaissance mosane...) entouré de douves profondes, territoire des carpes, des brochets aux dents acérées et peut-être des crocodiles qui font tic tac tic tac tic tac (vous n'avez jamais tendu l'oreille en direction de ses eaux troubles ?) se mettra à l'heure des enfants. La musique est à l'honneur cette année, mais vous profiterez aussi des animations cirque, des grimages, des friandises et d'autres petits plaisirs gourmands, ...

Pour clôturer cette belle partie de campagne si joliment ombragée par l'imposante forteresse habitée de fantômes en armure, le « ménestrel » Jean-Marc Longton vous invitera à son « Macadam et p'tit pois ». Où il est dit que vous savourerez vie de château, promenades au jardin, plaisirs des sens dans une ambiance enjouée et festive...

Cette manifestation est entièrement gratuite pour les enfants (jusque 16 ans). Pour les adultes, le tarif est de 4 € (château et parc) ou 2,50 € (parc).

Programme « Les enfants d'abord ! »

Le dimanche 5 août 2007, de 13h30 à 19h00

Tout au long de l'après-midi :

Jeu dans le château : les enfants pourront participer à un jeu se déroulant dans le château... Récompense à la clef !

Déambulation : « Tendresse et errance gestuelle » (clown sur échasse) par la Compagnie Amimo

Statue humaine (automate) par la Compagnie Circomédia : debout sur son socle, elle est complètement immobile. C'est au moment où l'on s'y attend le moins qu'elle bouge.

Atelier cirque par Les Copinettes : pendant cette initiation, les enfants apprendront à jongler avec des foulards, des balles... Ils s'essayeront aussi à la technique des assiettes chinoises, du diabolo, à l'équilibre sur balle, au rola-bolla, au bâton du diable, à la boîtes à cigare,...

Jeux en bois

Grimages par la Compagnie Circomédia
Clôture : concert Jean-Marc Longton « Macadam et p'tit pois » à 17h. (50 min.)



Concerts d'été à Jehay

Comme lors des précédentes éditions, le château de Jehay accueille pendant les mois de juillet et d'août, des groupes de musique. Ces concerts dont la programmation est assurée par l'ALPEM (Association liégeoise pour l'Education et la Promotion musicales) ajoutent les plaisirs

de l'ouïe aux plaisirs de la vue. Selon l'habitude, le programme se veut éclectique et varié. Musique classique, régionale, contemporaine et jazz se succèdent chaque dimanche des mois de juillet et d'août avec un égal bonheur. L'accès aux concerts est inclus dans le prix d'entrée au domaine. Les concerts ont lieu chaque dimanche après-midi à 16h30 en l'église Saint-Lambert jouxtant le domaine.



Juillet

Le 1^{er} : **Passarim**

Trombone, quatuor à cordes et percussions : musique brésilienne (Sébastien Semal/trombone, David Nunez et Pierre Heneaux/violons, Laurence Genevois/alto, Caroline Stevens/violoncelle, Renato Martins/percussions)

Caito Marcondes est un musicien reconnu tant sur la scène musicale brésilienne que sur la scène américaine. Il est d'ailleurs considéré par Aírto Moreira comme le « Villa-Lobos » de la percussion. Caito est à l'origine d'un projet musical particulier : il réunit trombone, quatuor à cordes et percussions créant ainsi une formation originale qui interprète ses propres compositions ou ses arrangements d'après Jobim ou Edu Lobo.

Il puise son inspiration dans la plus profonde tradition brésilienne tout en agrémentant ses compositions de riches consonances contemporaines. Il en résulte une musique tantôt structurée, tantôt improvisée où sensualité et lyrisme se mêlent aux rythmes fougueux et flamboyants de cette musique aux ambiances contrastées.

Le 8 : **Salon Ambroisine**

Duo d'épinettes (Thierry Legros et André Deru) : mélodies et danses anciennes de Wallonie.

Salon Ambroisine est le nom d'un café d'Élouges (Hainaut) où les mineurs se retrouvaient le dimanche pour jouer de l'épinette ou en écouter. L'épinette y a accompagné toutes les danses des soirs de fête.

Salon Ambroisine est un duo d'épinettes qui, depuis 1987, réunit amicalement et musicalement André Deru et Thierry Legros, deux praticiens confirmés de cet instrument.

Le duo s'est attaché avec passion à la promotion de l'épinette, cet instrument populaire de

la famille des cithares, très répandu chez nous jusqu'à la Seconde Guerre mondiale.

Le 15 : **Les Musiciens de Surface**

Quintette d'hommes a capella : chanson française

(Philippe Cop : ténor léger ; Francis Jusseret : ténor ; Jean-Maurice Jacques : ténor ; Bernard Boulet : baryton ; Christian Jaumotte : basse)

« *Les musiciens de surface* chantent a cappella avec ou sans micros. Leur répertoire n'est pas limité à un genre musical défini, leurs voix ne sortent pas du conservatoire... Comme des techniciens de surface, ils prennent les poussières, redonnent vie aux choses qu'ils abordent, tout en laissant un peu de patine quand il le faut. Nœud papillon et humour font le reste. »

Le 22 : **Duo Alain Pierre et Steve Houben**

Guitare, flûte et sax : jazz

« Un répertoire de compositions originales du guitariste Alain Pierre qui, avec Steve Houben très inspiré à la flûte et au sax sur les harmonies étincelantes des guitares 12 cordes et classiques, crée un univers acoustique subtil, riche et chatoyant. »

Le 29 : **Fabienne Crutzen**, piano

Récital de musique française

Vous découvrirez des œuvres de Francis Poulenc, d'Emmanuel Chabrier, de Maurice Ravel et Claude Debussy grâce au talent de Fabienne Crutzen reconnue internationalement également en tant qu'organiste. (Concert parrainé par DEXIA)

Août

Le 5 : Quatuor de clarinettes **Ebony**

Classique, jazz, variété, musique du monde (Sophie Piéret, René Zapalka, Robert Zaprzalka, M-H Adnet)

Composé de quatre clarinettes professionnels, *Ebony* propose un programme varié de haute qualité. Grands classiques, Jazz, variétés ou musiques du monde... Ce quatuor jongle avec les styles pour le plaisir des spectateurs. (Concert parrainé par DEXIA)

Le 12 : Quartette **Ô Juliette**

Guitares, contrebasse et violon : jazz manouche (René Blanche et Alain Reichel/guitares, Stéphane Poisseroux/violon, Jacky Colleau/contrebasse)

Ce spectacle fait revivre la musique du célèbre « Hot Club de France » de Django Reinhardt et de Stéphane Grapelli : 2 à 3 sets d'une heure de jazz manouche alliant émotion et swing vertigineux. A cette merveilleuse musique, le trio ajoute quelques airs typiquement tziganes et ses propres compositions, plus une démonstration de virtuosité en jouant notamment un standard de jazz à 4 mains sur une guitare ! Il poursuit son exploration dans les répertoires que Django n'aurait pu manquer de visiter : ceux du « Cool Jazz » et de la « Bossa Nova ».

Info :

Château de Jehay
1 rue du Parc
4540 Amay

Tél. : 00 32 (0) 85 82 44 00
fax : 00 32 (0) 85 82 44 39
info@chateaujehay.be

Liège-Province Culture
15 rue des Croisiers
4000 Liège

Tél. : 00 32 (0) 4 232 86 02
fax : 00 32 (0) 4 232 86 04
chantal.douette@prov-liege.be
http://culture.prov-liege.be



Contacts
www.luxembourg2007.be

Le 19 : **Didier Laloy/Fabian Beghin**

Accordéon diatonique et accordéon chromatique : compositions personnelles

Ce duo hors du commun propose un répertoire de compositions taillées sur mesure pour la rencontre détonante d'un accordéon chromatique et de son cousin diatonique. En effet, Didier Laloy (Trio Trad, S-Tres, Pantha Rhei, etc.) et Fabian Beghin (Turlu Tursu, Jugalbandi Trio, Marie des Grenouilles, etc.) avaient déjà exploré de fond en comble leur instrument respectif. Réunis sur une même scène, ces deux apôtres du soufflet célèbrent à présent l'union exaltée de leurs instruments dépliant, en faisant explorer la puissance de l'accordéon chromatique et la vigueur de l'accordéon diatonique.

Le 26 : **De Cauter/Astolfi quartette**

Standards jazz, chansons manouches, valse

musettes, compositions de Django, Brassens (Koen de Cauter : chant, guitare, sax soprano ; Christophe Astolfi : guitare ; Xavier Bronchart : guitare ; Dayo de Cauter : contrebasse)

De Cauter / Astolfi est la rencontre de deux approches différentes de la même musique : celle de Django Reinhardt, et de toutes ses déclinaisons.

Koen le poète, le Monsieur, défenseur du Swing, Christophe le jeune fougueux, le bopper, chercheur de « phrase en escaliers ».

Vivant tous deux sur le même territoire il devenait indispensable d'unir ces deux personnalités sur une scène commune.

Le répertoire, accompagné par des rythmiques les plus solides du genre, voyage entre standards de jazz, chansons manouches et de Brassens, valse musettes, compositions de Django.



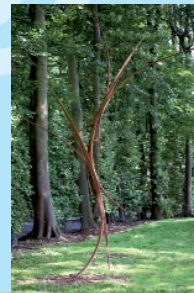
Marie-Paule HAAR, *Monument*



Jean-Marie BOONS, *Lutte*



Joachim Peter BUCHHOLZ, *Palmarum*



Sigrun OLAFSDOTTIR, *Feuersprung*



Nicolas WOLKENAR, *Stehende*



Paul MACHIELS, *Echange*

A voir absolument ! ☆☆☆ dans le MAD, supplément Culture du Soir !

Arbres d'Acier

Conçus pour la promenade et la découverte, les parc et jardins accueillent 16 sculpteurs contemporains de la « Grande Région » et leurs créations originales monumentales en acier.

Intégrée dans la manifestation « Luxembourg et Grande Région Capitale Européenne de la culture 2007 », l'exposition en plein air se déroule du dimanche 3 juin au dimanche 30 septembre 2007, pendant les heures d'ouverture du château.

Chaque dimanche après-midi, à 14 et 15 heures, des visites commentées par des guides professionnels sont proposées gratuitement.

Prix adultes :

Expo & Parc : 2,50 €

Expo, Parc & Château : 5,00 €

Prix enfants (de 6 à 18 ans) : 2,50 €

Dernière possibilité d'accès 1h avant la fermeture.

Exposition et rencontres poétiques : Arbres d'Acier... et Arbres à paroles

La Poésie à l'honneur au château

Arbres d'Acier... et Arbres à paroles

La Maison de la poésie d'Amay - éditions de l'Arbre à paroles présente :

■ du dimanche 3 juin au dimanche 30 septembre : une trentaine de poèmes accrochés aux arbres dans le parc.

■ le samedi 2 juin, à 17h, lors d'une « Rencontre littéraire », des textes de J. Izoard, K. Logist, N. Ancion (lecture)

■ le dimanche 30 septembre, « Poésie au château », à 16h et à 20h, lecture d'œuvres de poètes de la Communauté Wallonie-Bruxelles.

■ les 29 et 30 août et le 22 septembre : des stages d'écriture poétique et d'expression plastique pour adultes (P.A.F. 20 € par jour ; 10 € pour étudiants, chômeurs...).

Pour tout renseignement :
Maison de la Poésie
00 32 (0) 85 31 52 32
editions@maisondelapoesie.com

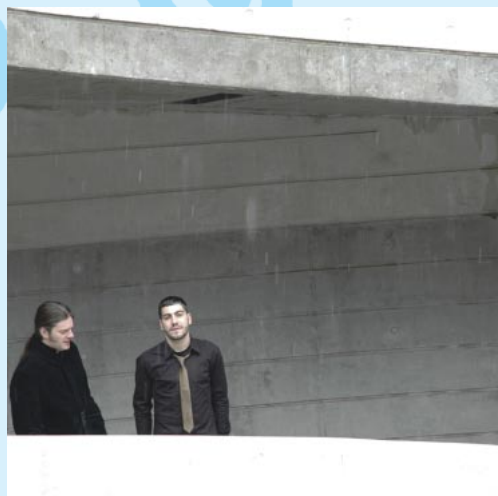
EROS s'est coupé en 7 pour vous concocter 39 soirées aux 4 coins de la Grande Région...

« **Blue Velvet** », un groupe Ça balance [...], se produira 5 fois lors de l'EROS TOUR 2007 ! On les retrouvera le 8 septembre sur le Pôle européen culturel à Aubange (Province de Luxembourg, Wallonie), le 15 septembre à l'Autumn Rock Festival à Braine-le-Comte (Hainaut, Wallonie), le 6 octobre à la Salle Jean Lurçat de Jarny (Département de la Meurthe et Moselle, Lorraine), le 13 octobre au Rock'obre à Marche (Province de Luxembourg, Wallonie), et le 20 octobre au Trait d'Union de Neufchâteau (Département des Vosges, Lorraine).

Info :

Lucile Haertjens
15 rue des Croisiers
à 4000 Liège
Tel : +32 (0) 4/237.97.45
lucile.haertjens@prov-liege.be
www.cabalance.be

EROS, c'est la facette transfrontalière de Ça balance [...], le projet de mise en valeur et de promotion des musiques actuelles initié par Paul-Emile Mottard. Depuis trois ans, EROS (Europe Réseaux et Outils pour la Scène) met en commun les ressources de partenaires belges, français et luxembourgeois. Echanges, partages, mutualisation de moyens, initiatives communes sont au cœur de ce réseau.



EROS Tour est labellisé « Luxembourg 2007 » ! En 2007, porté par **Ça balance [...]** comme tête de file, EROS Tour est labellisé par le comité organisateur de « Luxembourg et Grande Région, Capitale européenne de la Culture en 2007 ».

45 groupes ont été sélectionnés parmi 300 candidats et leurs concerts se succéderont en septembre et octobre 2007 dans les grandes villes des différentes régions partenaires : Liège, Verviers, Metz, Arlon, Epinal, Longwy, Esch-sur-Alzette et bien d'autres...

En province de Liège, vous découvrirez, non seulement des groupes liégeois, mais aussi des formations originaires de Lorraine. Une grande diversité de style et des morceaux vraiment très originaux !!!

Vendredi 7 septembre : « Atomic Atomic » (électro) au Bucolique Festival à Ferrières Association d'un DJ avec une chanteuse jazz : le combo Atomic Atomic produit un mélange original entre la puissance d'une voix ragga / hip-hop et le gros son du drum'n'bass actuel...

Samedi 8 septembre : On fait la fête au PEC à Aubange ! La Wallonie, la Lorraine et le Luxembourg se retrouveront de midi à minuit pour une grande journée commune avec forum de discussion sur les musiques actuelles, village associatif 12 groupes en concert ! Venez voir Man'ok, la Fanfare du Commando Fête, Raed Koshaba, Alter Native 4tet, Indoo, Robert Hancock, Blue Velvet, Die out, PO

Box, Orange Bud, Atomic atomic, Abstract sound-system... Et c'est gratuit !

Dimanche 9 septembre : « La Fanfare du Commando Fête » (fanfare festive) au centre culturel d'Amay Un « brass band melting pot » ! On y retrouve l'esprit brass band, « jouer pour et avec les gens », et côté musique c'est un grand mélange de blues, funk, jazz, klezmer, ska, bossa, mambo... Le tout dans un esprit cohérent et joyeux qui touche, surprend ou intrigue...

Samedi 15 septembre : « Blue Velvet » à l'Autumn Rock Festival à Braine-le-Comte Grâce à EROS, non seulement Ça balance [...] organise des concerts en Lorraine et au Luxembourg mais, plus près de nous, établit également **des partenariats avec le Hainaut**. Situé à la croisée d'un folk intimiste et d'une pop aventureuse, Blue Velvet est né de la rencontre musicale de Mirco et pH, deux amoureux d'univers contrastés, de bidouillages sonores et autres mélodies habitées.

Judi 27 septembre : « Em Paz » + « Raed Koshaba et Ourouk » (musique du monde) au centre culturel de St-Georges Raed Koshaba et Ourouk, un trio qui fait tomber les frontières, de Babylone à l'Andalousie, de l'Orient à l'Occident, du passé au présent, avec toujours un souci de virtuosité et la recherche de la beauté dans la diversité... Em Paz, « en paix » en portugais... De très belles compositions personnelles : chansons chaloupées ou festives, un concert qui vibre à l'énergie de la samba mais aussi aux rythmes traditionnels portugais mêlant ainsi les instruments typiques...

Samedi 29 septembre : « Leitmotiv » (pop rock) au FORUM à Liège Leitmotiv propose des chansons pop-rock, originales, en français. Autour de compositions en mosaïque, le groupe construit un répertoire aux contours doux et apaisants. Variété des rythmes, des ambiances, des couleurs, avec au centre le chant mélodique d'Isa...

Samedi 20 octobre : « Monsif » (reggae-gnawi) au Festival Musika Neupré Une musique métissée entre vibrations jamaïcaines et mélodies arabo-africaines.

Vendredi 26 octobre : « Abstract Sound Project » (électro) au centre culturel de Waremme En triturant synthés, effets, boîtes à rythme et laptop, ASP exprime son énergie au travers de montées interminables et vous emmène là où vous ne voulez pas aller... enfin, paraît-il... A vous de juger !

L'EROS TOUR 2007 c'est 400 musiciens, 39 lieux, 43 concerts... Il y en aura pour tous les goûts !





Info :

Luc Navet
04/232 86 74
luc.navet@prov-liege.be

Expositions d'art plastique contemporain durant les mois d'octobre et novembre dans 14 centres culturels : Amay, Ans, Braives-Burdinne, Chênée, Engis, Hannut, Huy, Liège, Marchin, Soumagne, Spa, Verviers, Wanze et Waremme. Chacun y déclinera à sa libre appréciation une thématique ô combien riche en symbolique : « De la terre au ciel »... Plus d'informations sur la nature des expositions dans notre prochain numéro d'octobre...

avait proposé de réfléchir à un projet spécifique. Celui-ci devait avoir pour but d'inviter les demandeurs à une participation active. L'idée majeure étant, pour stimuler les esprits et les imaginations dans une cohérence constructive, de réunir les acteurs des différents centres autour d'un projet commun qui proposerait des expositions et des rencontres. Dans une perspective éducative, des ateliers thématiques, animés par un artiste confirmé ou une personnalité du monde culturel ont été organisés.

Ce cycle de formations proposé donc aux différents centres culturels, a abouti à la première de l'opération « y a pas d'lezarts » : une manifestation qui permet au grand public de se familiariser avec l'art actuel et donne l'occasion à des créateurs de s'exprimer et de se faire connaître. En outre, elle veut favoriser le dialogue entre profanes, artistes, historiens d'art et œuvres d'art. Aussi, des stages, des rencontres, des démonstrations, des conférences sont organisés et cela pour des publics de tout âge et de toute culture.

Nous avons rencontré Luc Navet, un des responsables de l'opération et coordinateur des formations :

Des formations, dans quel but ?

La formation est un espace qui favorise les échanges, suscite la réflexion. Dans le groupe, des individualités s'expriment : chacun fait part de son point de vue qui est le fruit d'expériences et de pratiques professionnelles. L'objectif n'est pas d'unifier les sensibilités mais de renforcer la spécificité de l'acteur culturel. Chacun peut bénéficier de l'expérience et des pratiques de tous, tout en regardant dans la même direction...

A qui sont destinées les formations ?

Les formations sont destinées aux animateurs des centres culturels situés sur le territoire de la Province de Liège. Pour participer, il faut être actif dans le domaine des arts plastiques et s'engager dans l'organisation d'une exposition dans le cadre de « y a pas d'lezarts ».

Comment définissez-vous les thématiques des formations ?

Je propose un programme en fonction de l'état d'avancement du groupe. Depuis 6 ans que l'opération existe, je cerne les besoins et constate les problématiques que les responsables rencontrent. Les premières réunions de l'année avec les centres culturels sont là aussi pour cibler les besoins et répondre aux demandes. Nous avons décidé ensemble de développer ces points précis : la production, l'accueil et la médiation.

Parlez-nous du contenu de ces formations, celles-ci vous ont-elles apporté des solutions tangibles ?

- Par « **production** » j'entends les conditions et les moyens de création pour les artistes. Nous avons redéfini cela avec les centres culturels et déterminé quels étaient leurs rôles à jouer. Nous avons établi qu'il fallait des aides à la création, tant financières que structurelles. Exemple, à Wanze l'artiste sera payé ; et dans la plupart des lieux, les artistes seront défrayés de leur déplacement. Cela ne doit pas coûter à l'artiste d'exposer, nous avons estimé que

c'était le minimum à atteindre. De plus, cela va dans le sens de la reconnaissance de l'artiste. Et d'ailleurs, pourquoi l'art serait-il entaché par l'aspect économique ? C'est une idée romantique à rejeter aujourd'hui.

- « **L'accueil** » couvre une réflexion portée sur les lieux d'exposition et particulièrement sur le mode d'accrochage. En première étape,

c'est l'animateur qui doit se rendre dans l'atelier de l'artiste et non l'inverse ! Ensemble, ils établissent une méthode de travail et délimitent les tâches de chacun. Si l'artiste est tout puissant dans sa création, il doit prendre en compte le responsable du lieu ; celui-ci reste maître chez lui. A noter que l'artiste éprouve des difficultés à choisir les œuvres qu'il va exposer, souvent il en met trop. Le responsable décide : une œuvre peut être retirée si il y en a trop ou si elle ne va pas avec l'ensemble. Si plusieurs artistes exposent, il revient à l'animateur de construire une homogénéité et de déterminer les emplacements des œuvres.

- On entend par « **médiation** » tout ce qui est mis en œuvre pour faciliter la rencontre entre le public et l'art actuel. Cela semble présupposer que ce dernier est difficile à appréhender et qu'y accéder est possible lorsque l'on intègre les codes régissant les arts plastiques. Dans cette logique, le débat est ouvert entre les tenants de la théorie selon laquelle l'œuvre se passe aisément de commentaires et ceux qui considèrent que l'explication de l'œuvre ou du cadre qui a conditionné sa création est indispensable. Etant donné les missions d'un centre culturel, nous avons opté pour rendre bien lisible le travail de lecture de l'œuvre et pour que ce travail constitue en soi un objectif dans la conception de l'exposition. Entendons-nous bien, il ne s'agit pas d'enseigner ce qui est beau ou laid, mais d'encourager le profane à être disponible, sans a priori, l'esprit et le cœur ouverts.

Pour animer les formations, vous avez décidé depuis le début d'inclure des personnalités du monde artistique et culturel, quelles sont celles que vous avez choisies et pourquoi ?

Je réfléchis très tôt à quels acteurs du monde culturel je vais pouvoir inviter pour nous aider à concrétiser nos projets. Je propose des personnes qui ont des expériences et des conceptions artistiques correspondant bien aux questionnements actuels du groupe ; des personnalités qui pourraient faire avancer la réflexion et donner, le cas échéant, des solutions pratiques.

J'ai donc choisi d'inviter **Jacques Charlier**, artiste de dimension internationale qui a une vision extrêmement globale de l'art. Il a travaillé et réfléchi à la conception d'expositions ;

André Stas, artiste surréaliste et pataphysicien qui s'inscrit dans une tradition transgressive, s'interroge non seulement sur la nature même de l'art mais aussi sur les conditions d'exposition.

Deux personnalités qui connaissent les deux côtés de la barrière, celui de l'exposant et celui de l'exposé ;

Daniel Dutrieux, artiste minimaliste, conceptuel et qui intègre des œuvres dans la cité, a déjà monté bon nombre d'expositions. Il est membre de l'asbl « Itinéraire d'Artistes » qui collabore avec « y a pas d'lezarts ». L'intérêt est évident car Daniel Dutrieux a une bonne connaissance des artistes sur Liège œuvrant dans l'art actuel. Le fait de découvrir des jeunes artistes permet une ouverture sur des productions artistiques méconnues dans la plupart des Centres culturels. Une collaboration qui justement favorise la création de réseaux d'artistes et permet à « y a pas d'lezarts » de ne pas rester cloisonné dans le circuit habituel.

Ce sont trois figures artistiques qui comptent en province de Liège, qui réfléchissent sur la création actuelle, la leur bien sûr mais aussi celle des autres. Des personnalités capables de faire la part des choses entre leur travail d'artiste et le sens de l'art dans notre société.

J'ai également reçu **Alain Delaunois**, journaliste et critique qui, en tant que membre actif de l'ALPAC (Association liégeoise pour la Promotion de l'Art contemporain) s'interroge sur l'art d'aujourd'hui. Il nous a permis de bien différencier le travail du critique d'art, qui demeure subjectif, de celui du journaliste qui informe le plus objectivement possible. Un critique d'art n'est pas là pour faire la publicité du produit. Il nous a également informé sur l'histoire de la critique qui avant était bien plus importante qu'aujourd'hui !

J'ajouterais que la formation s'est terminée en beauté par la visite d'une partie des collections Guggenheim rassemblées à Bonn, permettant à certains animateurs de concrètement appréhender l'œuvre contemporaine...

Office provincial des Métiers d'Art

Créations contemporaines de Rhénanie

Bijoux, couverts

Angela Katzy, Nina Vohs, Katariina Reiser, Benedikt Förster, Monika Bergrath, Johannes Hieronimi, Isabelle Falzarano, Ariane Hartmann, Stefanie von Scheven, Sonja Thiemann



Isabelle Falzarano, Åste Ming verweig

Du 7/9 au 13/10/2007
Vernissage le 6/9 à 18h
Maison des Métiers d'art
Du lundi au vendredi de 12 à 18h, le samedi de 11 à 17h.
7 rue des Croisiers
4000 Liège

Info : 04/232.86.96 – 04/232.87.10
opma@prov-liege.be

Rencontres littéraires

« Je dis livre » : rencontres littéraires chaque dernier jeudi du mois, à 17h30, à la bibliothèque Chiroux, Espace Rencontre (8 place des Carmes, 1^{er} étage). Entrée libre
En raison du jour férié de la Fête de la Communauté française, la rencontre est avancée au jeudi 20. A date exceptionnelle, invités exceptionnels : **Marc Moulin** présenté par **Thierry Coljon**.

Info : Bibliothèque Chiroux
15 rue des Croisiers
4000 Liège
04/232.86.86 - biblio.chiroux@prov-liege.be

Fêtes de Wallonie à Liège

Animations dans la Cour du Palais des Princes-Evêques :
Vendredi 14 septembre de 17h à 22h.
Samedi 15 septembre de 13h à 23h.
Dimanche 16 septembre de 11h à 21h.

Seconde édition de la Soirée Jeunes dans la Cour du Palais samedi dès 20h : deux concerts épatants...
Découvrez « Plugg », un groupe rock liégeois composé uniquement de filles, et « DOMGUè » un groupe électro très, très fun !

Info : Liège-Province Culture : 04/232.86.86
<http://www.prov-liege.be>

Un groupe composé uniquement de filles, cela ne court pas les rues. Et qu'en plus, il soit excellent, alors tous les ingrédients sont réunis pour créer un véritable événement musical.



Audrey, Axelle et les deux Hélène vous « pluguent » dans un cocktail féminin détonnant. Elles libèrent des watts d'ondes positives dans un style rock, pur(es) et dur(es). De sacrés petits bouts de FM...



DOMGUè a donné vie à un nouveau courant musical, un mélange d'improvisation et de programmation, dans un univers de musique électro, jazzy, funky, warm qui groove. DOMGUè s'est inventé lui-même son étiquette : il est le créateur d'un style musical baptisé le JUMPSLAP. Le style groove-électro-expérimental de DOMGUè tire son inspiration de l'esprit free jazz. DOMGUè, c'est l'homme qui respire dans son saxophone, accompagné d'une « groovebox » et de OM, son « créateur de son », plus qu'un ingénieur du son, à ne pas confondre avec un DJ, OM crée et manipule les sons et mixe en direct les vibrations électro qui enveloppent les respirations du sax de DOMGUè. Il chante aussi, souvent en langage imaginaire et rarement en français.

Les Francofolies 2007, une édition bien balancée...

Ça balance [...], soutien aux musiques actuelles, s'est bien intégré aux festivals de l'été; après une programmation remarquée sur la scène mythique du Forum lors des fêtes de la musique du mois de juin, après la participation de Blue Velvet et D Majiria aux Ardentes début juillet, c'est au tour des Francofolies de Spa d'accueillir douze groupes haut de gamme de Ça balance [...]. Ils se produiront sur les diverses scènes du village Francofou, du Casino et du Free Stage.

Petits détails pratiques : l'accès au Free Stage est totalement gratuit. Le Village Francofou, festival dans le festival, propose à un prix démocratique (20 € pour les 5 jours) une grande diversité musicale distribuée autour de 3 scènes. Vous pourrez y découvrir Franco S, Jelly, Cinnamone, The Only Room, Yew, Leitmotiv 05, Trez, Mahel'M, Olivia Le Clercq, Atomique Deluxe, Veence Hanao et Pablo Andres qui se produira à la Grande Salle du Casino.



Demandez le programme ! Pour en savoir plus, surfez sur le site des Francofolies www.francofolies.be ou sur le site de Ça balance [...] www.cabalance.be

Trimestriel DiverCités

DiverCités, géré par Liège-Province Culture et son Député provincial Paul-Emile Mottard, 13 avenue Maurice Destenay à 4000 Liège - tél : 04/232.87.03

Info : www.prov-liege.be, vous pouvez nous faire part de vos avis et suggestions par mail : culture@prov-liege.be

Coordination : Isabelle Neuray

Rédaction : Philippe Brau - Vincianne Chritiaen - Isabelle Neuray - Anne Stiernet

Photographies : Antoine Bachelet - Gilles Destexhe - Nicolas Fontaine - Gérard Guissard - Klara Sipic

Conception graphique et mise en page : Véronique Grubisic

Impression : Imprimerie des Hauts-Sarts.